日本近貌

日本松下發展新科技
電話遙控家庭用電器

敏知

如果你想放工回家的時候放水洗澡或者準備晚餐，你只要打電話返家，如果你想知道是否關了屋門和熄掉所有電燈，也可以打電話檢查。無論為你做任何多工作，屋內實際上一個人也沒有。

日本的電器公司相信它們揭開未來的消費金礦——撥電話電器。

這市場雖仍處在初步階段，但增長迅速。東芝公司的室內自動裝置系統總經理鈴木武彥說：「你撥電話回家，存放在設備和電子機器的數碼就會做大部分你所想要去做的工作。」

松下電器工業公司的手家正人說：「如果你想回家時能及時扭開冷氣機或者事先準備洗澡，只需要打個電話回家，你甚至可以檢查是否鎖了門或是否關掉電燈。」撥電話技術市場的領導首推松下了，它稱去年室內自動系統的銷售數額達到二百億日圓（一億五千萬美元）。

電話指揮電子機器的概念並不新，但日本公司是首先把計劃大規模商品化。電子工業的分析家說，除了控制大部份家庭器械外，這些系統還可以用連接防火和防盜安全設備上。如果有個小偷闖入你的家，你的保安系統警報就會與你的電話聯繫，然後聽從你去警告闖入者。松下公司的手家正人說，這些系統同樣適用於老年人或臥床的人。

主要電器製造商三菱電器、三洋電器和日本電氣商業公司的發言人稱他們都在發展撥電話家庭電器部。東芝一位發言人說：「我預測幾乎所有新建築物和公寓套間在今後都會裝上這類系統。」

這系統相對而言並不昂貴。控制空氣調節，電燈和電飯煲的系統約值十三萬日圓（一千美元），相當於日本一部優質電視機的價錢。但把這系統安裝在較舊的屋子則相當高價，因為要重新裝電線網。

系統是由一個主控制器，加上電子設備和電線組合而成，電線是連接控制器和用戶想撥電話的機器。主控制器好像一座按鈕式電話，例如要用電話開冷氣機，你只要按兩個數字，主控制器就會回答你，顯示冷氣機已開着。你按另一個鈕就把它關掉。手家正人稱：「在日本差不多所有新銷售的冷氣機現時在機背後有接合器，因此你可以把數碼注入主控制器裏。」

松下現時仍未有計劃出口這種設備。松下一位發言人說：「當我們要出口時，將會在工業展覽會裏向外介紹。」

但並非所有未來用戶都對發電話給他們的電飯煲感興趣，因為日本的傳統可能受到威脅。手家正人講：「一位男廚客對我說，如果他的太太知道這種新系統，她將會用更多時間出外，只須簡單地告訴丈夫從寫字樓撥電話回家，為自己準備洗澡和晚飯。」

巴西治理庫巴坦污染

丹喬・姆亞米里（路透社記者）

曾被形容為地球表層最污染地方的庫巴坦鎮正變成巴西首個成功改善環境的事例。

數十年來，庫巴坦二十四間重工業工廠噴發七十五種有毒污染物入空間。氣喘、支氣管炎和其他呼吸系統失調成流行病，河裏的魚也消失了。但經過清潔庫巴坦四年計劃，現時對十萬居民已保證有個較為健康的生活環境，魚類經過三十年後重現，這個位於聖保羅東南六十公里的市鎮甚至計劃舉行魚節。

當聖保羅州政府在一九八四年實行污染控制計劃時，專家證實當地化肥、石油化工和鋼鐵廠的有毒排出物達三百二十點，今天只有九十三點仍存在，官員預料在一九九年十二月可控制它們。

在一九八四年，有毒的排出物導致聖保羅的環境署宣佈十七次警戒狀態，下令工廠關閉，直至空氣質量回復至可以接受的水平。在一九八七年，只有發出四次警戒。

根據這項官方計劃，在庫巴坦經營的所有公司必須遵守環境保護法，並且要在嚴格期限內裝設防污染設備。庫巴坦環境署署長貝內迪托說：「自從計劃開始以來，這裏已沒有一間污染公司設立商店。」

保護威尼斯

意大利設計人員研製一台活動水閘，希望能保護威尼斯免受潮水破壞。

灰暗太陽

世界多個大城市污染嚴重，近乎達到危急境界。擁有四百五十萬人口的智利首都聖地亞哥，受污染的空氣也把太陽遮得灰暗起來。

他稱，世界銀行、聯邦和州政府、當地公司之花費三億美元在這計劃裏。

從商業觀點來看，庫巴坦地理位置優異，它距離巴西最大海港桑托斯只有二十四公里，並且接近它的經濟首府聖保羅，另外有優良公路和大量水源。在三十年來，它的工廠產值佔巴西工業總產值百分之十六。

但從生態學方面，這地點是千災難。庫巴坦位於一千公尺高山脈的脚下，妨礙了工業煙氣的消散。一片受污染的黑雲困在山谷上空。雖然山坡仍然出人意外地翠綠，但它們都帶有污染影響的傷痕——乾枯的樹木和植物曾一度茁壯，現時成了光禿的荒地。

聖保羅州檢察官曾經向法庭起訴庫巴坦的二十四間公司，要求在該區重新植林。檢察官馬格里說：「我們希望這些公司恢復六萬七千公頃的植物生命。」這位檢察官說，如果州政府勝訴，這些公司要繳交八億美元，成為巴西甚至可能在拉丁美洲一宗環境案件的最高罰款。涉及這訴訟案的公司包括聯合碳化巴西分公司和羅地亞公司。

馬格里說：「我們現正對付金融和政治勢力的浪潮，但無論我們勝或敗，它標誌着環境責任制時代的開始。」他補充說，巴西沿海森林遺留的數目，也是世界最豐富的植物生命——一千六百種。亞馬遜為一千二百種，北美洲和歐洲的溫帶森林有一百種。

在一九六四年至八五年軍事獨裁政府把庫巴坦列為「國家安全」區，由於它的工業重要，直接受聯邦管轄。生態學家說，庫巴坦的特殊地位令它難實施環境控制。國家石油公司和州鋼鐵廠都建在這個鎮裏。

官員說，自從四年計劃開始以來，各種污染物質得到較佳的控制。在一九八四年七月，每日有二三六・六噸工業微粒排入空氣裏，現時已降低百分之八十七，二氧化碳的釋出已下降百分之三十七。但衛生工作者指稱形勢仍然遠未理想。有一位人員說，雖然污染受控制，但好像肺結核等呼吸系統病仍居一至四歲幼童的主要死亡原因。

外內聞新

家鄉之窗

海南儋縣名勝古蹟多

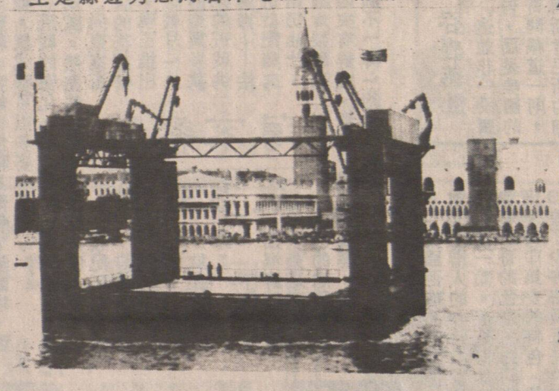
周基

儋縣位於海南島的西北部，距海口市一百多公里。儋縣古時稱「儋州」，歷來縣境內名勝古蹟頗多，有名的東坡書院、伏波古廟、兩院風光、松濤水庫、西聯農場等，都是旅遊者必到之地。

東坡書院是海南人民為紀念宋代文學家蘇軾（號東坡居士）而建造的，蘇東坡本是四川眉山人，進士出身，但因與當時宰相王安石議政不合，一再被貶，於公元一零九七年七月以六十歲之齡被謫到海南島儋縣。在流放儋縣三年多的日子裏，蘇東坡與當地人民結成同甘共苦的親密友誼，對海南的文化教育做出了貢獻。現時的東坡書院是一九八四年當地政府撥款重修擴建的，是一座包括大殿、兩廊、銅像、公園、池塘在內的典雅幽靜的園林，其中東坡井和載酒亭特別令人留連。該書院寄托了海南人民、特別是儋縣人民對這位偉大詩人的深切懷念。

儋縣的兩院風光也是迷人的。兩院就是華南熱帶作物學院和華南熱帶作物研究院，成立於一九五八年，是培養熱帶作物人才的地方。院內有著名的熱帶經濟植物園，總面積達三十二公頃，種植有上百種熱帶珍貴果樹，全園的植物種類達六百多種，是熱帶植物資源薈萃之場所，這裏一年四季到訪者絡繹不絕。

松濤水庫位於儋縣南部，是目前華南地區最大的水庫之一，儲水面積達一百二十平方公里，可灌溉農田三百多畝，發電量達二萬多瓩。水庫庫面空曠遼闊，水碧山青，波光粼粼，周圍山巒起伏，樹木葱郁，別具一種天然秀麗景色，不愧是旅遊的好地方。位於儋縣北部的西聯農場，是一個以經營橡膠為主的大型國營農場。



環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954年經營)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341

中國遊 19天 $2799
…不到長城非好漢…
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①
出發日期：八八年 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊 9天 $3099
…兩岸猿聲蹄不住，輕舟已過萬重山…
北京③西安②崇山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八八年5月17日、7月19日、9月20日

精簡中國遊 10天 $1888
回港中國遊 12天 $2088
…長安不見使人愁…
北京③西安②杭州②上海①／廣州②
出發日期：八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止
●機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程
●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留
●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
・本公司保証全程一流酒店如下：
廣州 — 中國
西安 — 唐城
桂林 — 假日
北京 — 麗宮
上海 — 上實
杭州 — 新橋
真金不怕烘爐火
主理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

義景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

超值精選團：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港・ 全程19天，費用$1495機票另計，逢星期日出發
長江三峽團：香港、廣州、昆明（石林）、成都、重慶、（長城號）宜昌、武漢、廣州、香港・ 全程15天，費用$1460機票另計，每月出發
絲綢之路團：香港、廣州、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、烏魯木齊（吐魯番）喀什、烏魯木齊、廣州、香港・ 全程19天，費用$1795機票另計
出發日期：6月27日，9月26，10月24日・

特價機票來回溫哥華
香港 $880 起　上海，北京特價來回機票
多倫多 $269 起，卡技利 $157 起，點問頓 $157 起・
★代訂香港，中國各地酒店與世界各地旅行團・
★中國領事館委託代辦簽証・
★代理中國民航與各大航空公司機票・
★廣東省，中旅社委托代理組織旅行團回國旅遊探親・貿易和考察等業務有關事宜・
★中旅委任爲加拿大代理"在外售券，境內取貨"業務・
詳情請來電查詢 電話：681・0611

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
卡技利 由$157起　點問頓 由$175起
雷振打 由$218起　多倫多 由$249起
溫地辟 由$274起　沙省 由$204起
滿地可 由$279起　渥太華 由$279起
三藩市 由$223起　羅省 由$279起
中國、東南亞旅遊團
＊香港八日遊，每日出發由$1399起　包六晚一流酒店，每日早餐，機場接送，半日觀光，直航機票・
＊香港廣東十四日遊由$1788起　日期一月二十六日，轉遊香港，中山，江門，新會，開平，台山，廣州・
＊星馬泰十二日遊　由$1868起　日期一月六日　包酒店，觀光，一日三餐・
＊溥城，台灣九日遊　由$1368起　日期一月二十八日　包酒店，觀光，一日三餐・
＊溥城，泰國九日遊　由$1398起　日期一月二十一日
＊東京，台灣十日遊　由$1748起　日期一月十七日
美國旅遊
＊迪士尼，三藩市，賭城八日航空團　由$630起　日期十二月十八，二十一，二十六日
＊迪士尼，三藩市，賭城十日巴士團　由$505起　日期十二月二十日
＊迪士尼三晚酒店連機票　每日出發　由$313起
＊三藩市二晚酒店連機票　每日出發　由$269起
＊賭城二晚酒店，機票　由$229起
＊檀香山六晚酒店，機票　由$579起
＊代售各地特價機票，各種旅游團
＊旅遊燕梳　歡迎查詢
101 - 329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

開心旅遊 Happy Times Travel Ltd.
溫哥華華埠片打東街88號二樓 205-88 E. PENDER ST. VAN. B.C
電話：(604) 685-9366
＊每日上午十時至下午二時放映長江三峽風光影片・歡迎蒞臨本公司欣賞
長江三峽
＊乘坐豪華郵輪隆中號（一九八七年下水，全船冷氣設備）包括大小三峽所有遊覽點，每月均有團出發，歡迎查詢・
皇牌精選豪華團　豪華郵輪4—5天每天上岸遊覽，勝過一般三峽遊
三峽回港豪華遊
全程十三天 $2,188
香港直航武漢成都
暢遊重慶，大小三峽・石寶寨，葛州壩船閘・沙市，荆州等長江沿岸風景名勝・
●● 好玩・好食・好住・開心旅遊 ●●
中國酬賓優惠團：北京、桂林、西安 11天回港遊 $1,988；華東北京團 15天 香港、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州・ $2,538
聖誕回港購物遊：直航機票 二晚酒店 豐富早餐 十 機場接送 $1,388 超值 爲免向隅，請早訂座
星馬泰、日台回港團：星馬泰回港遊 11天 星加坡、吉隆坡、雲頂高原、怡保、檳城、曼谷、芭提雅、香港・ $1,928（每月有團出發）；日本、台灣回港遊 9天 東京、皇宮、二重橋、淺草、觀音寺、銀座、台北、故宮、明潭、澄清湖、高雄、香港・特點：東京住三晚，高雄直飛香港，免舟車勞動・ $1,688（每月有團出發）
・電腦訂位・直接出票・快捷方便・華人領隊・行程創新・食宿豪華

教授插花班
商用插花
課程插花
日本式插花
技術插花
末及插花
日夜插花
電話：黎太班
3277128

屋頂維修
舖設 DOUROID 瓦面
35年經驗
晚六時後電 291-1866 KARL

剪草搬屋
剪草修樹搬屋清余泥土坭倒價平
4 3 5 9 1 8 9
或十時前。9 0 4 7 5 4 0。

花園服務
剪草修樹整草壹鋪石仔鋪樹皮解鋪樹兼油漆木江晚六時後電馮氏 872-0530

剪草園藝
剪草修樹清理花鋪樹鋪樹及鋪石・盤電話：氏園雜草・請 2555-1578

園藝服務
專剪草・善園藝・老公司・足經驗・有文憑・平價錢・電話：876-3854

安快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。

安捷旅行社 EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886（中華文化中心新廈二樓）

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604) 669・4165
聖誕回港特價機票 $938（一年期）
出發日期：12月11，13，14，16，18，19，20・
溫哥華 — 香港或台灣來回 特價$838・
暢遊中國
＊廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州（12天$1275）
＊（三峽精選遊）廣州、桂林、昆明、成都、重慶（長城號）宜昌、武漢、北京、杭州、上海、廣州（21天 $2121）
＊廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州（16天 $1444）
以上旅行團每月有團出發
特價精選遊
溫哥華　香港來回$1118
可停（三藩市，夏威夷，東京及台灣）
★夏武夷逍遙遊
機票、五晚酒店　$540起
三藩市（3晚・機票$289起）
★多倫多$249　★卡加利$148
★愛民頓$164　★沙省$194
★滿地可、渥太華$279

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
IATA Since 1949
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權契據：授文認證件　誓詞遺囑　單身證明
NOTARY PUBLIC
特價
羅省 279
滿地可 199
三藩市 223
多倫多 299
點民頓 164
卡技利 148
聖地牙哥 327
代理燕梳汽車房屋商業旅遊
Beautiful British Columbia RENEW HERE NOW 88